

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750  
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024  
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	63.582,280
TOTALE ENTRATE	271.543,360
TOTALE USCITE	310.775,060
AVANZO/DISAVANZO FINALE	24.350,580

IL DIRETTORE  
GIUSEPPE RESTUCCIA

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	63.582,280
--	------------

### ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	140.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	10.000,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>150.000,000</b>

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	5.000,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>5.000,000</b>

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	17.631,610
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	19.110,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	5.517,120
<b>Totale Titolo III</b>		<b>42.258,730</b>

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
----------	---------------------------------	--

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024**  
**VALUTA EUR**

<b>V.01</b> Anticipazioni dal Fondo Scorta	<b>25.000,000</b>
<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>2.848,500</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>2.800,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>41.051,150</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>2.584,980</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>74.284,630</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	7.711,520
II.02	Cancelleria	1.882,100
II.03	Illuminazione e riscaldamento	19.241,130
II.04	Pulizia locali	18.249,170
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	11.597,510
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	583,570
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	6.630,830
II.09	Trasporti	479,720
II.10	Premi assicurativi diversi	600,290
II.11	Spese amministrative varie	13.081,820
II.12	Libri e Audiovisivi	1.973,950
II.13	Abbonamenti	796,780
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>82.828,390</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	108.024,030
III.02	Pubblicazioni	1.369,460
III.03	Pubblicità	11.663,400
III.04	Traduzione articoli	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024**  
**VALUTA EUR**

<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	1.571,010
<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	2.720,860
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	11.123,500
<b>Totale Titolo III</b>		<b>136.472,260</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	2.548,400
<b>IV.02</b>	Arredamento	987,580
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,000
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	8.999,150
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>12.535,130</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	25.000,000
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	2.848,500
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	0,000
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,000
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	2.800,000
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	45.705,800
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	2.584,980
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>78.939,280</b>

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

L'avanzo cassa al 31.12.2023 è pari a € 63.582,28

L'avanzo è così composto:

€ 35.380,80 per contributi per traduzioni per libri non ancora usciti durante l'anno 2023;

€ 15.705,40 per spese impegnate nell'esercizio 2023, liquidate nell'anno 2024, e così composte:

€ 9.841,13 € come quota parte per smaltimento rifiuti, elettricità, acqua e gas sede Lenzhalde per l'anno 2023.

La quota viene versata al Consolato Generale d'Italia di Stoccarda, dopo aver ricevuto il conteggio delle spese pertinenti all'Istituto;

€ 1.267,13 per i lavori di pulizia di dicembre 2023, liquidati a gennaio 2024 a PR Facility Management GmbH;

€ 585,75 € quota per i candidati CILS della sessione d'esame del 05.12.2023;

€ 243,65 € per n. 9 licenze Microsoft 365 per il mese dicembre 2023 forniti dalla ditta Nitsche GmbH/netgo tax GmbH;

€ 112,48 € per manutenzione fotocopiatrice con CPS Systemhaus GmbH;

€ 246,81 € manutenzione bagno sede Kolbstraße 31.10.2023 fornito dalla ditta A & L Bad Design GmbH;

€ 483,42 per acquisto libri forniti da nonsolo Verlag e Mondadori;

€ 2.925,03 € nel capitolo III.01 Manifestazioni.

La somma restante, pari a € 12.496,08, costituisce fondo cassa non altrimenti impegnato.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

€ 100.000,00 – dotazione ordinaria 2024;

€ 40.000,00 – finanziamento straordinario promozione integrata 2024 – somma accreditata insieme con la dotazione ordinaria.

**I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente**

€ 10.000,00 ulteriore finanziamento straordinario promozione integrata 2024.

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali**

€ 5.000,00 come contributo concesso all'Istituto da OPUS Festival- Veranstaltungs- und Management GmbH per l'organizzazione del concerto di Paolo Fresu, Omar Sosa e Miklós Lukács nell'ambito del Festival JazzOpen (22.07.2024)

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.02 Iscrizione ai corsi**

€ 17.631,61

Questa sede ha indetto in data 01.12.2021 una procedura aperta di evidenza pubblica per la concessione triennale di organizzazione dei corsi di lingua e cultura italiana per conto dell'Istituto. La concessione copre il periodo 01.03.2022-31.07.2025 e non è rinnovabile. Il valore del contratto è di € 135.000 (€ 405.000 per il triennio di riferimento). Il canone annuo di concessione corrisponde al 12% del flusso dei ricavi, al netto delle imposte indirette.

Al bando, con termine di consegna delle domande il 07.01.2022, ha partecipato un solo operatore economico, ovvero il Verein "Freunde des Italienischen Kulturinstituts Stuttgart e.V.", che, a seguito di valutazione di una commissione e dei controlli di legge, è risultato vincitore. Espletate dunque correttamente le prescritte procedure di evidenza pubblica, la stipula contrattuale tra Istituto e Verein, è avvenuta in data 21.01.2022.

Spetta al Verein ogni onere fiscale e assicurativo, la stipula dei contratti con gli insegnanti, la riscossione delle rette dei corsi e il pagamento degli onorari, i costi di segreteria, nonché il versamento dell'utile all'Istituto sulla base della rendicontazione di un commercialista. L'Istituto, così sollevato da ogni responsabilità di gestione finanziaria e amministrativa non corretta, si fa carico delle spese idriche, elettriche, telefoniche; manutenzione; condominio.

Rata rimanente dell'utile per l'anno 2023: € 2.532,50 (12.11.2024)

Utile versato per l'anno 2024: € 15.099,11 con due bonifici rispettivamente di € 8.099,11 (21.11.2024) ed € 7.000,00 (22.11.2024).

Si allegano presente bilancio i tre bonifici effettuati del Verein.

**III.08 Esami di certificazione**

€ 19.110,00

Somma delle quote versate per l'esame CILS 2024 dagli allievi dei corsi di lingua e cultura dell'Ufficio Scuole del Consolato e dei corsisti dell'Istituto Italiano di Cultura.

**III.10 Altre entrate diverse**

€ 5.517,12 di cui:

€ 279,52 come rimborso spese condominiali 2022 pagate in eccesso;

€ 2.349,28 come rimborso spese per elettricità sede Kolbstraße 02.03.2023 – 29.02.2024 pagate in eccesso;

€ 719,03 come rimborso spese per gas sede Kolbstraße 20.04.2023 – 18.04.2024 pagate in eccesso;

€ 317,31 come rimborsi parziali per voli e biglietti ferroviari stornati;

€ 250,00 reversale per legge per disagi a causa cancellazione voli Paolo Fresu;

€ 31,98 come rimborso per 12 bottiglie di vino frizzante non fornite;

€ 1.570,00 come introiti vendita biglietti della lotteria di Natale 06.12.2024.

**Titolo V: Anticipazioni e partite di giro**

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

€ 25.000,00: somma anticipata il 07.03.2024 e ricostituita il 19.04.2024.

**V.03 Ritenute d'acconto**

€ 2.848,50 su 27 onorari (somma versata alla Tesoreria dello Stato in un'unica tranche il 18.12.2024).

**V.07 Partita di Giro 1**

€ 2.800,00 Contributo Maeci 2619/3 concesso all'Università di Tubinga per il XV convegno ADI (Associazione Docenti d'Italiano in Germania) in data 15.11. – 16.11.2024.

**V.08 Partita di Giro 2**

€ 41.051,15 di cui:

€ 38.551,15 come contributi traduzione di opere letterarie del 2024;

€ 1.250,00 come contributo per visite di ricercatori, docenti, esperti, personalità e operatori culturali – Laura Conte a Massa Marittima 20.05. – 24.05.2024;

€ 1.250,00 come contributo per visite di ricercatori, docenti, esperti, personalità e operatori culturali – Selina Seibel a Padova 07.10. – 11.10.2024.

**V.09 Altre partite di giro**

€ 2.584,98, cifra composta totalmente da rimborsi di cui:

€ 240,00 rimborso di tasse per esame CILS ad allievi che a vario non hanno potuto sostenere la prova;

€ 43,30 per un biglietto ferroviario disdetto;

€ 164,98 per un volo disdetto;

€ 503,15 rimborsi per 3 pernottamenti disdetti;

€ 678,60 rimborso per produzione e fornitura borse di cotone con logo dell'Istituto – consegnati con difetti;

€ 4,95 rimborso per spedizione pacco Deutsche Post AG;

€ 950,00 rimborso IVA non dovuta per realizzazione concerto con Paolo Fresu e Omar Sosa in occasione JazzOpen 22.07.2025.

**USCITE**

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Totale: € 7.711,52 di cui

€ 4.413,03 per spese postali destinate all'attività dell'Istituto nei vari settori: invio inviti e programmi; spedizioni pacchi e plichi. Le spese postali sono così ulteriormente suddivise: per spedizioni di massa (programmi cartacei dell'Istituto) fornitore BWPost GmbH & Co. KG (€ 3.720,25); per pacchi e posta ordinaria Deutsche Post AG (€ 466,47); per corriere diplomatico DHL Forwarding S.p.A. (€ 226,31);

€ 3.268,49 per spese telefoniche. Fornitore scelto dopo indagine di mercato: Telekom Deutschland GmbH;

€ 30,00 per ricarica scheda telefonica cellulare dell'Istituto (LiDL).

**II.02 Cancelleria**

1.882,10 di cui:

€ 1.814,81 per acquisto di materiale vario di cancelleria: buste, etichette autoadesive, risme di carta per fotocopiatrice e stampanti, toner, penne, matite, nastro adesivo, timbri, gancetti, magneti e perni per appendere quadri, chiavette USB, cavi e adattatori per computer, cassetta per soldi, stucco per coprire buchi, tovaglie e tovaglioli di carta, calici di plastica, copie di chiavi ecc. (fornitori: office discount GmbH, Amazon EU S.a.r.L., Schlüssel und Schloss Schonert GmbH, Schreibfant – Papier Puschmann GmbH, Bauhaus GmbH & Co. KG, Büro und Papier Simmendinger);

€ 67,29 per altro materiale: cestello di drenaggio; fogli di alluminio; sacchi di plastica con sostegni; detersivo; concime per piante; disinfettante per bagni (fornitori: LiDL, dm-drogeriemarkt, Kaufland e-commerce GmbH, Amazon EU S.a.r.L., Netto-Marken-Discount).

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**



€ 19.241,13 di cui

€ 9.841,13 come quota parte per smaltimento rifiuti, elettricità, acqua e gas sede Lenzhalde per l'anno 2023. La quota viene versata al Consolato Generale d'Italia di Stoccarda, dopo aver ricevuto il conteggio delle spese pertinenti all'Istituto.

€ 1.448,00 per fornitura elettricità sede Kolbstraße (fornitore: Montana Energieversorgung GmbH & Co. KG).

€ 7.952,00 per fornitura gas sede Kolbstraße (fornitore: Montana Energieversorgung GmbH & Co. KG).

**II.04 Pulizia locali**

€ 18.249,17 di cui:

€ 18.070,67 per spese per pulizia ordinaria dei locali nelle sedi Lenzhalde (due volte alla settimana – contratto annuale) e Kolbstraße (cinque volte alla settimana – contratto annuale). Ditta di pulizia scelta dopo indagine di mercato: PR Facility Management GmbH.

€ 178,50 per smaltimento rifiuti sede Kolbstraße 09.08.2024

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

€ 11.597,51 di cui

€ 7.125,72 per connessione internet con fibra ottica per S-RIPA (Telekom Deutschland GmbH);

€ 2.923,80 per n. 9 licenze Microsoft 365 forniti dalla ditta Nitsche GmbH/netgo tax GmbH;

€ 740,00 per assistenza tecnica e aggiornamento programma BIBLIOWin5.0Web;

€ 178,38 per licenza Zoom;

€ 499,66 per licenza per pacchetto Adobe Creative Cloud (InDesign, Photoshop ecc.);

€ 129,95 per licenza antivirus McAfee per computer portatile.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

€ 583,57 per revisione estintori sedi Lenzhalde e Kolbstraße (Brandschutz Sander – affidamento diretto).

**II.08 Manutenzioni**

€ 6.630,83 di cui

Spese per manutenzione ordinaria e riparazione fotocopiatrice sede Lenzhalde (contratto annuale con la ditta CPS Systemhaus GmbH – affidamento diretto): € 2.054,56;

Spese per manutenzione annuale ordinaria e straordinaria caldaia sede Kolbstraße (Gasfeuer GmbH – affidamento diretto): € 1.129,73;

Spese di installazione e manutenzione impianto telefonico (Telekom Deutschland GmbH – affidamento diretto): € 803,88;

Spese di manutenzione annuale ordinaria impianto aereazione sede Kolbstraße e smontaggio, dismissione e smaltimento sistema in biblioteca (Saturn – Kälte-Klima-Wärmepumpen – affidamento diretto): € 1.460,02;

Manutenzione straordinaria sciacquone bagno sede Kolbstraße 31.10.2023. Fornitore AL Bad Design GmbH (affidamento diretto): € 246,81;

Fornitura e montaggio serratura per biblioteca sede Kolbstraße. Fornitore: Schlüssel- und Schloss Schonert GmbH (affidamento diretto): € 519,33;

Demolizione definitiva autovettura di servizio Fiat Punto (Hugo Hübl GmbH & Co. KG – affidamento diretto): € 416,50.

**II.09 Trasporti**

€ 479,72

Spese per piccoli trasporti in città e spese parcheggio per motivi di servizio (organizzazione manifestazioni, riunioni ed incontri di lavoro).

**II.10 Premi assicurativi diversi**

€ 600,29 di cui

Assicurazione contro i rischi di responsabilità civile verso terzi sedi Lenzhalde e Kolbstraße (Württembergische Gemeindeversicherung a.G.): € 192,18.

Assicurazione antifurto delle mostre in sede Kolbstraße (Württembergische Gemeindeversicherung a.G.): € 118,71.

Assicurazione degli attrezzi elettronici sede Lenzhalde (Württembergische Gemeindeversicherung a.G.): € 289,40.

**II.11 Spese amministrative varie**

€ 13.081,82 di cui

Spese condominiali per la sede di Kolbstraße: € 12.108,00.

Spese bancarie conto corrente di gestione presso la Deutsche Bank: € 428,04;

IRAP anno 2022: € 545,78.

**II.12 Libri e Audiovisivi**

€ 1.973,95 per acquisto libri e audiovisivi per biblioteca dell'Istituto e per manifestazioni (fornitori Amazon EU S.a.r.L., LaFeltrinelli Internet Bookshop S.r.l., nonsolo Verlag, Mondadori Lipri S.p.A., Karl Schmitt & Co. KG, ItalLIBRI, Osiander)

**II.13 Abbonamenti**

€ 796,78 di cui:

Abbonamento al giornale "Stuttgarter Zeitung" (€ 708,88); al settimanale "Amtsblatt der Landeshauptstadt Stuttgart" (€ 33,30); all'annuale 'Statistisches Jahrbuch' (€ 14,60) e alla rivista Kunstquartal (€ 40,00).

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

€ 108.024,03

Spese di organizzazione delle manifestazioni culturali e linguistiche dell'Istituto

Cfr. elenco manifestazioni con dettaglio spese.

**III.02 Pubblicazioni**

€ 1.369,46 per il Giornalino dei Corsi di Lingua e Cultura del Consolato d'Italia Friburgo anno scolastico 2023/2024.

**III.03 Pubblicità**

€ 11.663,40 di cui

Stampa dei programmi quadrimestrali delle manifestazioni culturali dell'Istituto (unitedprint.com SE – Print24 e flyerheaven.de – Meinders & Elstermann– affidamento diretto): € 2.945,21.

Pubblicità su un vagone del tram per l'anno 2024 (contratto con Konzepthaus GmbH – affidamento diretto): € 3.555,72.

Pubblicità per i corsi dell'Istituto fermate Marienplatz e Stadtmitte per il 2024 (contratto con H.O. Müller Werbegesellschaft mbH – affidamento diretto): € 3.998,40.

Quota annuale portale www.stuttgart-sued.info: € 300,00.

Produzione e fornitura borse di cotone e matite con logo dell'Istituto (Flyeralarm GmbH – affidamento diretto): € 864,07.

**III.05 Viaggi di servizio**

# ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

## BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2024

### NOTE ESPLICATIVE

€ 1.571,01 di cui

Spese di viaggio in occasione spostamenti personale a manifestazioni fuori di Stoccarda: € 218,56.

Viaggio direttore alla riunione annuale dei Direttori IIC a Matera (04.11. – 07.11.2024): € 375,88.

Viaggio Direttore alla presentazione dell'Italia quale Paese ospite d'onore alla Buchmesse di Francoforte (15.10. – 17.10.2024): € 538,59.

Viaggio Direttore alla riunione del Sistema Italia all'Ambasciata d'Italia a Berlino (15.11. – 16.11.2024): € 437,98.

#### III.07 Convenzioni varie

€ 2.720,86 di cui

Spese di organizzazione di eventi culturali a cura degli Italienzentren delle Università di Stoccarda e Heidelberg, con cui vigono accordi di collaborazione.

Totale spese per manifestazioni Italienzentrum Stoccarda: € 142,50.

Totale spese per manifestazioni Italienzentrum Heidelberg: € 1.350,86.

Totale spese per manifestazioni Italienzentrum Treviri: € 1.227,50.

#### III.08 Altre spese promozionali

€ 11.123,50 di cui:

€ 585,75 come importo rimborsato all'associazione 'Freunde des Italienischen Kulturinstituts Stuttgart e.V.' per esame CILS 05.12.2023;

€ 95,00 rimborsi a candidati che hanno pagato in eccesso;

€ 10.019,25 come importo versato all'Università per Stranieri di Siena per l'esame CILS 08.06.2024 e del 05.12.2024. I partecipanti versano le quote di iscrizione all'Istituto che, trattenuta la propria percentuale, accredita il resto della somma all'Università per Stranieri di Siena;

€ 423,50 come onorari a esaminatori CILS sessioni 08.06., 17.10 e 05.12.2024.

### Titolo IV: Spese in conto capitale

#### IV.01 Attrezzature

€ 2.548,40 di cui:

Acquisto e montaggio beamer per proiezioni sede Kolbstraße (beamer & more GmbH – affidamento diretto): € 2.324,86;

Acquisto cassa attrezzi per sede Lenzhalde (Amazon EU S.a.r.L. – affidamento diretto): € 59,99;

Acquisto cassetta di metallo per restituzione libri sede Kolbstraße (Amazon EU S.a.r.L. – affidamento diretto): € 99,95;

Acquisto livella laser per allestimento mostre (Amazon EU S.a.r.L. – affidamento diretto): € 63,60.

#### IV.02 Arredamento

€ 987,58 di cui:

€ 928,20 per acquisto armadio per server, switch e impianto telefonico per sede Lenzhalde (Serverschrank24.de – DSIT GmbH – affidamento diretto);

€ 59,38 per acquisto scaffale per biblioteca sede Kolbstraße (Office Discount GmbH – affidamento diretto).

### Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

#### VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

€ 25.000,00: somma anticipata il 07.03.2024 e ricostituita il 19.04.2024.

#### VI.03 Ritenute d'acconto

€ 2.848,50 su 27 onorari (somma versata alla Tesoreria dello Stato in un'unica tranche il 18.12.2024).

#### VI.08 Partita di Giro 1

€ 2.800,00 Contributo Maeci 2619/3 concesso all'Università di Tubinga per il XV convegno ADI (Associazione Docenti d'Italiano in Germania) in data 15.11. - 16.11.2024

**VI.09 Partita di Giro 2**

€ 45.705,80 di cui

€ 43.205,80 come contributi traduzione di opere letterarie del 2023 e 2024 destinati a:

nonsolo Verlag (€ 2.592,00 – somma versata alla casa editrice il 11.03.2024; € 2.856,00 – somma versata alla casa editrice il 30.10.2024; € 4.132,00 – somma versata alla casa editrice il 30.10.2024);

Verlag Freies Geistesleben & Urachhaus (€ 4.400,00 – somma versata alla casa editrice il 18.04.2024);

Edition CONVERSO (€ 3.400,00 – somma versata alla casa editrice il 03.07.2024; € 2.275,00 – somma versata alla casa editrice il 18.12.2024);

Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung (€ 4.000,00 – somma versata alla casa editrice il 15.07.2024; € 1.300,00 – somma versata alla casa editrice il 30.10.2024);

J.G. Cotta'sche Buchhandlung (€ 5.000,00 – somma versata alla casa editrice il 30.10.2024);

ZfP Südwürttemberg – Verlag für Psychiatrie und Geschichte (€ 4.000,00 – somma versata alla casa editrice il 25.11.2024);

Thienemann-Esslinger Verlag GmbH (€ 5.000,00 – somma versata alla casa editrice il 25.11.2024; € 3.250,00 – somma versata alla casa editrice il 30.10.2024);

Philipp Reclam jun. Verlag GmbH (€ 1.000,00 – somma versata alla casa editrice il 18.12.2024);

€ 1.250,00 come contributo per visite di ricercatori, docenti, esperti, personalità e operatori culturali – Laura Conte a Massa Marittima 20.05. – 24.05.2024;

€ 1.250,00 come contributo per visite di ricercatori, docenti, esperti, personalità e operatori culturali – Selina Seibel a Padova 07.10. – 11.10.2024.

**VI.10 Altre partite di giro**

€ 2.584,98, cifra composta totalmente da rimborsi di cui:

€ 240,00 rimborso di tasse per esame CILS ad allievi che a vario non hanno potuto sostenere la prova;

€ 43,30 per un biglietto ferroviario disdetto;

€ 164,98 per un volo disdetto;

€ 678,60 rimborsi per 3 pernottamenti disdetti;

€ 217,61 rimborso per produzione e fornitura borse di cotone con logo dell'Istituto – consegnati con difetti;

€ 4,95 spedizione pacco Deutsche Post AG;

€ 950,00 rimborso IVA non dovuta per realizzazione concerto con Paolo Fresu e Omar Sosa in occasione JazzOpen 22.07.2025.

### **Premessa**

Il 2024 è stato caratterizzato da un'intensa programmazione culturale, svoltasi in gran parte in presenza, pur non trascurando eventi in digitale. Questa scelta ha consentito di potenziare l'impatto dell'azione culturale sul territorio di competenza e di ottenere ottimi risultati in termini di visibilità, cooperazioni e riscontro di pubblico che verranno di seguito approfonditi.

### **Obiettivi**

L'obiettivo primario di questo Istituto è stato di intensificare sempre più anche nel 2024 l'azione di promozione culturale nei tre Länder di propria competenza: Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz e Saarland.

Il raggiungimento di tale scopo si è reso possibile grazie alla collaborazione con i numerosi partner locali sia sul versante organizzativo degli eventi, che su quello della loro gestione finanziaria. Questo continuo momento di confronto con la viva e poliedrica dimensione culturale locale ha consentito non solo di rafforzare in misura ancor più significativa la cooperazione culturale tra Italia e Germania, ma anche di rendere più capillare la presenza sul territorio di questo Istituto.

Una particolare attenzione è stata rivolta ai più diversi target di pubblico, tra cui i giovani, in collaborazione con le scuole secondarie e gli istituti comprensivi.

Il piano di promozione e comunicazione degli eventi ha svolto un ruolo essenziale nella programmazione ed è stato affidato, oltre che alla stampa, anche al mirato e costante utilizzo dei social media Facebook, Instagram, Youtube e Twitter. Oltre alla sempre puntuale pubblicazione di post inerenti agli eventi e alle attività dell'Istituto, si sono investite risorse per implementare la visibilità sui motori di ricerca.

L'Istituto ha perseguito l'obiettivo di fare rete con gli altri Istituti Italiani di Cultura di area tedesca e di aderire alle numerose iniziative predisposte dal MAECI, condividendone i ricchi contenuti digitali sui propri canali e partecipando alle annuali ricorrenze culturali, quali ad esempio l'Italian Design Day, la Settimana della Lingua o la Settimana della Cucina.

Sul piano delle scelte operate per le spese di funzionamento, queste sono state sostenute per garantire la massima funzionalità e il massimo decoro di questo Istituto, senza trascurare i dovuti adempimenti in materia di sorveglianza e sicurezza. Le spese postali, telefoniche e telegrafiche (cap. II.01) sono state finalizzate, oltre che per le quotidiane esigenze dell'ufficio, a garantire la massima capillarità della diffusione del programma culturale.

### **Sede**

Questo Istituto opera in due sedi, entrambe demaniali.

La prima è sita all'indirizzo Lenzhalde 69, con uffici distribuiti su due piani e priva di spazi adatti allo svolgimento di manifestazioni culturali; la seconda è sita in Kolbstraße 6, ove si trova la biblioteca e si svolgono i corsi di lingua e cultura italiana. Questa seconda sede è in grado di ospitare eventi, disponendo di un foyer con una capacità massima di 40 posti, a cui si aggiungono ulteriori tre ampie aule.

### **Risorse Umane**

L'organico dell'Istituto è stato composto nel 2024 da:

- Giuseppe Restuccia, Direttore;
- Martin Miller, contrattista con mansioni di concetto. Compiti prevalenti: contabilità e amministrazione, redazione e traduzione di testi in tedesco; funzionamento rete informatica, compresa la gestione della homepage dell'Istituto;
- Cesare Ghilardelli, contrattista con mansioni esecutive. Compiti prevalenti: eventi inerenti alla promozione linguistica; rapporti con l'associazionismo italiano; adempimenti connessi a borse di studio e certificazioni CILS e DITALS; tutoraggio dei tirocinanti; rapporti con le scuole; inserimento nei portali del Ministero delle attività dell'Istituto;

- Cristina Rizzotti, contrattista con mansioni esecutive. Compiti prevalenti: programmazione culturale e gestione delle manifestazioni; redazione programmi ed inviti; redazione e traduzione di testi in italiano e tedesco; gestione pagina Facebook dell'IIC, contatti con la stampa tedesca e italiana; interpretariato in occasione di eventi culturali, segreteria;

- Jacopo Mancabelli contrattista con mansioni esecutive. Compiti prevalenti: supervisione dei corsi di lingua; adempimenti connessi ai lettori; organizzazione di manifestazioni inerenti alla promozione della lingua italiana; redazione di testi in lingua italiana; gestione pagina Instagram dell'IIC;

- Flavio Venturelli, contrattista con mansioni esecutive. Compiti prevalenti: eventi inerenti all'Italian Design Day e la Settimana della Lingua e di altri eventi culturali; mansioni legate alla gestione informatica dell'Istituto; gestione della pagina Instagram e Facebook e del sito istituzionale; gestione del podcast "GIN" dell'Istituto; interpretariato in occasione di eventi culturali; gestione della biblioteca.

### **Risorse Finanziarie**

La dotazione finanziaria nel 2024 è stata di € 100.000,00.

A ciò si sono aggiunti € 50.000,00 di finanziamento straordinario per la promozione integrata.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Questa sede ha indetto in data 01.12.2021 una procedura aperta di evidenza pubblica per la concessione triennale di organizzazione dei corsi di lingua e cultura italiana per conto dell'Istituto. La concessione copre il periodo 01.03.2022-31.07.2025 e non è rinnovabile. Il valore del contratto è di € 135.000 (€ 405.000 per il triennio di riferimento). Il canone annuo di concessione corrisponde al 12% del flusso dei ricavi, al netto delle imposte indirette.

Al bando, con termine di consegna delle domande il 07.01.2022, ha partecipato un solo operatore economico, ovvero il Verein "Freunde des Italienischen Kulturinstituts Stuttgart e.V.", che, a seguito di valutazione di una commissione e dei controlli di legge, è risultato vincitore. La stipula contrattuale tra Istituto e Verein è avvenuta in data 21.01.2022. Spetta al Verein ogni onere fiscale e assicurativo, la stipula dei contratti con gli insegnanti, la riscossione delle rette dei corsi e il pagamento degli onorari, i costi di segreteria, nonché il versamento dell'utile all'Istituto. L'Istituto, così sollevato da ogni responsabilità di gestione finanziaria e amministrativa non corretta, si fa carico delle spese idriche, elettriche, telefoniche, di manutenzione e condominiali.

Il numero degli studenti è stato di 321 nel semestre estivo e di 304 in quello invernale. Le lezioni si sono svolte soprattutto in presenza e, in casi più limitati, da remoto o in formato ibrido. L'offerta didattica consta di: corsi di lingua e cultura italiana di livello A1-C2; corsi per bambini, intensivi, di conversazione, di preparazione agli esami CILS; circoli di lettura; workshop di livello A1-C2.

### **Attività culturali**

Per quanto riguarda il target giovanile, tra le attività culturali svolte si citano in particolare: il concorso di scrittura creativa per studenti della scuola secondaria superiore "Racconto d'autore", nel 2024 giunto alla XXIV edizione, e il progetto "IIC a scuola", i quali hanno coinvolto come sempre insegnanti ed alunni di italiano del Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz e Saarland, e prevedono ogni anno una serie di incontri con scrittori e personaggi del mondo della cultura (nel 2024 con Dacia Maraini, Paolo Rumiz, Fabio Stassi, Paolo Di Paolo, Antonella Lattanzi, Olga Campofreda, Francesca Melandri).

Due grandi avvenimenti del 2024 sono stati gli Europei di Calcio in Germania (14 giugno – 14 luglio) e la Frankfurter Buchmesse (16-20 ottobre) con l'Italia quale Paese Ospite d'onore. Per entrambi gli appuntamenti, questo Istituto ha organizzato un ricchissimo ventaglio di iniziative. Si segnalano nel primo caso: la mostra "Deutschland-Italien: Ein Klassiker" (8-31.05.2024) incentrata sulla storia degli Europei attraverso le figurine di calcio in collaborazione con la Panini, il CG di Stoccarda e gli IIC di Amburgo e Monaco sotto il Patrocinio dell'Ambasciata a Berlino, nonché un

insieme di iniziative organizzate con il Cluster Eunic di Stoccarda, come a titolo di esempio la manifestazione "Migrationserfahrungen im Fußball" (02.07.2024), dedicata alle esperienze di emigrazione in campionati esteri da parte dei calciatori europei (ospite per l'Italia, l'ex calciatore e allenatore Maurizio Gaudino).

Per quanto riguarda la Fiera del Libro di Francoforte 2024, l'IIC di Stoccarda ha partecipato con la rete diplomatico-culturale italiana in Germania all'insieme di iniziative denominate "Destinazione Francoforte" e coordinate dall'Ambasciata d'Italia a Berlino. In particolare questo Istituto ha organizzato gli eventi: Festival del Giallo "Stuttgarter Kriminächte" (18.03.2024 con l'autrice Antonella Lattanzi) e le Stuttgarter Buchwochen (inaugurazione il 13.11.2024 con l'autore Fabio Stassi).

Particolare risalto è stato dato ai grandi anniversari del 2024, tra i quali il centenario della morte di Giacomo Puccini (concerti "How I met Puccini" del 19.01.2024 con New Phoenix Ensemble; "Omaggio a Puccini", 13.09.2024 con oltre 100 partecipanti; concerto di Natale del 06.12.2024, con il soprano Claudia Muschio – Staatsoper di Stoccarda, con ca. 500 partecipanti).

Grande respiro europeo ha caratterizzato la partecipazione dell'Istituto agli eventi del cluster EUNIC di Stoccarda, in collaborazione con l'Istituto Francese, l'Istituto Ungherese e con l'Istituto Tedesco per i Rapporti Internazionali (IFA). Tra gli eventi svolti, oltre alle summenzionate iniziative per gli Europei di Calcio, si segnala il IV Europäische Comic-Begegnung il 9 ottobre 2024 (80 partecipanti), con rinomati artisti dei fumetti dai Paesi coinvolti posti tra loro in un interessante confronto con larga partecipazione di pubblico giovane. In tale occasione molto apprezzato dagli studenti locali è stato anche l'incontro dedicato ai comics con Sergio Ponchione.

È proseguita inoltre la partecipazione dell'Istituto ai più importanti Festival locali: Neckar-Musikfestival (concerti in diverse località con solisti italiani); Kulturfestival Italia di Heidelberg (dedicato a cinema, teatro, musica e letteratura italiana), Sommerfestival der Kulturen a Stoccarda, con il concerto del gruppo Veeble (19.07.2024); Festival rossiniano annuale "Rossini in Wildbad" (120 partecipanti). Per la prima volta, l'Istituto ha potuto partecipare all'edizione 2024 del Jazz Open 2024, importante appuntamento del panorama jazzistico internazionale con il concerto di Paolo Fresu e Omar Sosa del 22.07.2024 con grande successo di pubblico.

Un'altra importante collaborazione è stata siglata con il Landesmuseum Württemberg – Haus der Musik Fruchtkasten, con cui l'Istituto organizza annualmente concerti di musica antica ("Klangfarben des 19. Jahrhunderts" il 21.03.2024). Grande spazio è stato dato ai più recenti sviluppi dell'arte contemporanea e non solo attraverso mostre realizzate in collaborazione con la Città di Stoccarda e diversi partner in Italia e Germania: "Cecilia Gallerani" con opere di Stefano Fiorese (25.02-05.04.2024); mostra fotografica "Nun ging mire eine neue Welt auf" con opere di G. Assem dedicata a Roma; la grande mostra internazionale dedicata a Carpaccio, Bellini e il Primo Rinascimento veneziano, organizzata in cooperazione con la Staatsgalerie di Stoccarda e in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia di Stoccarda sotto il patrocinio dell'Ambasciata d'Italia a Berlino (inaugurazione avvenuta il 14 novembre alla presenza dell'Ambasciatore – circa 500 partecipanti). Per tale importante mostra l'Istituto ha sviluppato inoltre a latere un programma di laboratori tematici e visite che hanno coinvolto gli adulti e soprattutto gli studenti di ogni ordine e grado del Baden-Württemberg.

La programmazione ha compreso gli appuntamenti divenuti fissi nel calendario culturale del Ministero, in accordo con le tematiche individuate anno per anno, come la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, durante la quale questo Istituto ha coordinato un vasto programma di oltre 30 eventi in collaborazione con Università, Volkshochschulen (Università popolari), Licei, Società Dante Alighieri, Associazioni Italo-tedesche e diverse Associazioni di connazionali, nonché la Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, con un evento dedicato il 22.11.2024 alla presentazione del volume "I sapori del giovane Goethe" di L. Melara Durbeck (Accademia Italiana della Cucina), volume tradotto in tedesco grazie al contributo Maeci.

Da ricordare anche l'Italian Design Day (14 marzo – 50 partecipanti) in cui si è approfondito il rapporto design – editoria nell'anno dell'Italia ospite d'onore alla Frankfurter Buchmesse con il testimonial Riccardo Falcinelli e la Giornata dello Spazio 2024, in cui si è approfondito il contributo italiano alla ricerca spaziale sul tema "Sotto lo stesso cielo? Lo spazio tra osservazione ed esplorazione" con una conferenza del Prof. Andrea Bernagozzi (Osservatorio Astronomico della Regione autonoma Valle D'Aosta).

Per la promozione letteraria, sempre nel solco della Fiera del Libro di Francoforte, ampio spazio è stato dedicato alla

letteratura contemporanea con scrittori di rilievo. Si segnalano gli incontri con: Dacia Maraini (4 giugno – 70 partecipanti); Paolo Rumiz (26 giugno – 40 partecipanti); Olga Campofreda (22 ottobre – 50 partecipanti); giudice Roberto Di Bella (26 novembre, presentazione del volume “Liberi di scegliere” alla presenza di oltre 200 studenti dell’ultima classe, poiché il testo è stato selezionato tra le possibili tracce d’esame di maturità per i prossimi anni nel Baden-Württemberg); Paolo di Paolo (16 novembre – ospite del XV Convegno ADI, Associazione Docenti d’Italiano in Germania, organizzato in cooperazione con l’Università di Tubinga).

Per il terzo anno consecutivo, l’Istituto di Stoccarda ha fatto parte della giuria votante del Premio Strega 2024, con un collegio di sette giudici chiamato a esprimersi sulla dozzina e poi sulla cinquina finale. Tale prestigioso impegno, che continuerà negli anni futuri, ha portato alla creazione di un ebook e di podcast in collaborazione con l’intera rete di Istituti Italiani di Cultura presenti in Germania, Austria e Svizzera (“Strega da leggere, Strega da ascoltare”) e di eventi dedicati a tale prestigioso riconoscimento letterario.

Per la promozione linguistica, si è continuato a collaborare con le Università, in particolare con quelle di Stoccarda ed Heidelberg (sedi dei Centri Italia) e con le Università di Tubinga, Mannheim, Friburgo, Treviri e Saarbrücken, con le Università Popolari e con i Licei nei quali si insegna la lingua italiana, per la realizzazione di manifestazioni culturali e linguistiche.

### **Collaborazioni**

L’azione di promozione culturale di questo Istituto si esplica in grande misura attraverso diverse forme di collaborazione con i molteplici attori del tessuto locale interessato all’Italia, godendo di ottimo riscontro e di grande apprezzamento. Tra le forme più diffuse di questa collaborazione vi è la realizzazione di eventi in comune, per i quali ciascuna parte assume la sua quota di costi oppure la concessione dei partner di ospitalità gratuita delle manifestazioni dell’Istituto, con notevole risparmio su aspetti dell’organizzazione spesso molto elevati (sala, tecnica, ecc.).

In altri casi le collaborazioni avvengono con Associazioni tedesche, italo-tedesche, con le Società Dante Alighieri o di connazionali e con i COMITES. Questi attori chiedono all’Istituto consulenza nella scelta degli eventi, compartecipazione ai costi e pubblicizzazione. In occasione di grandi eventi realizzati da prestigiose Istituzioni locali, l’Istituto fornisce consulenza per la scelta delle proposte da inserire in programma e collabora alla promozione. Ad esempio, grande interesse destano le annuali Capitali Italiane della Cultura: l’Istituto cura la presentazione delle città selezionate con eventi dedicati, nello specifico il 6 dicembre 2024 per Agrigento, Capitale Italia della Cultura 2025 alla presenza di 500 persone. In questa stessa occasione con un concerto del soprano Claudia Muschio si è voluto omaggiare Puccini nel centenario della morte.

Nell’ambito del locale cluster EUNIC, come sopra ricordato, l’Istituto collabora con l’Istituto Francese, con quello Ungherese e con il tedesco IFA (Istituto per i Rapporti Internazionali) alla realizzazione di manifestazioni di respiro europeo.

Particolarmente intensa la collaborazione con diverse Università in Italia e particolarmente con l’Università per Stranieri di Siena, con la quale l’Istituto rilascia mediamente 300 certificati CILS all’anno.

### **Conclusioni**

Questo Istituto ha mirato a proseguire l’impegno, consolidato negli anni, di una programmazione culturale di alto livello, multiforme e ben diffusa sul territorio. Nonostante le difficoltà dovute alle contingenze attuali e compatibilmente con le risorse finanziarie a disposizione, si è perseguito l’obiettivo di raggiungere nuovi target di pubblico, implementare ulteriori forme di collaborazione e valorizzare di tutti i campi della cultura italiana.



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2024

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	63.582,280	0,000	54.955,120	29.690,420	148.227,820	0,000
Aumenti durante esercizio	271.543,360	0,000	1.121,580	6.774,740	279.439,680	0,000
Totale	335.125,640	0,000	56.076,700	36.465,160	427.667,500	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	310.775,060	0,000	0,000	5.410,950	316.186,010	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	24.350,580	0,000	56.076,700	31.054,210	111.481,490	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

VALUTA: EUR  
ANNO: 2024  
Al 31/12/2024

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 113.641,110

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

19/04/2024 Ricostituzione del fondo scorta 25.000,000

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 25.000,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

28/03/2024 Spese bancarie 01.01. - 31.03.2024 61,680  
28/06/2024 Spese bancarie 01.05. - 28.06.2024 61,680  
30/09/2024 Spese bancarie 01.07. - 30.09.2024 59,700  
31/12/2024 Spese bancarie 01.10. - 31.12.2024 59,700

Somme anticipate al conto di gestione

07/03/2024 Anticipazione dal Fondo Scorta 2024 25.000,000

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 25.242,760

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 113.398,350

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Cecilia Gallerani	Dal 29/02/2024 Al 05/04/2024	800,000	776,500		776,500	--	NO
Europa nell'anno 2100	Dal 10/05/2024 Al 10/05/2024	250,000	250,000		250,000	--	NO
Das Leben der Zeichner*innen	Dal 09/10/2024 Al 09/10/2024	1.000,000	1.555,920		1.555,920	--	NO
(Evento 2023) Amedeo Modigliani: Moderne Blicke	Dal 23/11/2023 Al 31/12/2023	250,000	1.250,000		1.250,000	--	NO
Carpaccio, Bellini und die Frührenaissance in Venedig	Dal 15/11/2024 Al 31/12/2024	0,000	1.262,500		1.262,500	--	NO
/com-pa-nà-ti-co/	Dal 08/11/2024 Al 26/11/2024	5.000,000	1.806,020		1.806,020	--	NO
Genesis	Dal 20/11/2024 Al 19/12/2024	600,000	477,600		477,600	--	NO
	Totale	7.900,000	7.378,540	0,000	7.378,540		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Neckar-Musikfestival	Dal 01/01/2024 Al 31/12/2024	1.500,000	1.758,400		1.758,400	--	NO
Concerto del Nuovo Anno	Dal 19/01/2024 Al 19/01/2024	3.000,000	4.976,960		4.976,960	--	NO
Klangfarben des 19. Jahrhunderts	Dal 21/03/2024 Al 21/03/2024	0,000	1.541,260		1.541,260	--	NO
La Primavera Barocca	Dal 12/04/2024 Al 12/04/2024	1.800,000	1.953,500		1.953,500	--	NO
Nono/Sciarrino	Dal 19/04/2024 Al 19/04/2024	1.500,000	1.800,000		1.800,000	--	NO
Deutsch-Italienisches Freundschaftskonzert	Dal 04/05/2024 Al 04/05/2024	350,000	350,000		350,000	--	NO
Fabrizio De André: Die Essenz der Freiheit	Dal 22/06/2024 Al 22/06/2024	0,000	2.258,110		2.258,110	--	NO
Rossini in Wildbad	Dal 21/07/2024 Al 21/07/2024	1.500,000	1.500,000		1.500,000	--	NO
Paolo Fresu & Omar Sosa & Miklós Lukács	Dal 22/07/2024 Al 22/07/2024	3.000,000	12.169,460		12.169,460	--	NO
Veeble: More	Dal 19/07/2024 Al 19/07/2024	0,000	4.500,000		4.500,000	--	NO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La bella Noeva	Dal 12/07/2024 Al 12/07/2024	850,000	820,600		820,600	--	NO
I favolosi anni '60	Dal 21/07/2024 Al 21/07/2024	360,000	352,000		352,000	--	NO
Hommage an Giacomo Puccini	Dal 13/09/2024 Al 13/09/2024	2.500,000	1.668,000		1.668,000	--	NO
Evviva la Tarantella!	Dal 27/09/2024 Al 27/09/2024	1.000,000	1.000,000		1.000,000	--	NO
Con le stelle in Ciel	Dal 30/11/2024 Al 30/11/2024	300,000	260,000		260,000	--	NO
(Evento 2023) Ensemble La Estrella	Dal 07/12/2023 Al 07/12/2023	1.500,000	1.424,880		1.424,880	--	NO
(Evento 2023) Concerto e Festa di Natale	Dal 15/12/2023 Al 16/12/2023	2.000,000	55,050		55,050	--	NO
Concerto di Natale: Agrigento Capitale della Cultura Italiana 2025	Dal 13/12/2024 Al 13/12/2024	0,000	5.696,040		5.696,040	--	NO
	Totale	21.160,000	44.084,260	0,000	44.084,260		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Italian Design Day 2024	Dal 15/03/2024 Al 15/03/2024	0,000	1.218,880		1.218,880	--	NO
	Totale	0,000	1.218,880	0,000	1.218,880		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata Internazionale dello Spazio	Dal 16/12/2024 Al 16/12/2024	750,000	794,580		794,580	--	NO
	Totale	750,000	794,580	0,000	794,580		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
21. Stummfilmfestival 2024	Dal 06/02/2024 Al 11/02/2024	500,000	830,540		830,540	--	NO
Internationales Trickfilmfestival 2024	Dal 23/04/2024 Al 28/04/2024	600,000	600,000		600,000	--	NO
(Evento 2023) FILMZ - Festival des Deutschen Films	Dal 02/11/2023 Al 12/11/2023	250,000	184,000		184,000	--	NO
	Totale	1.350,000	1.614,540	0,000	1.614,540		



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Se bastasse una sola canzone	Dal 02/02/2024 Al 02/02/2024	0,000	2.109,000		2.109,000	--	NO
Kulturfestival Italia a Heidelberg	Dal 03/05/2024 Al 13/05/2024	1.000,000	1.044,890		1.044,890	--	NO
Festa della Repubblica	Dal 03/06/2024 Al 03/06/2024	500,000	500,000		500,000	--	NO
Premio Consolato 2024	Dal 10/07/2024 Al 10/07/2024	230,000	229,960		229,960	--	NO
	Totale	1.730,000	3.883,850	0,000	3.883,850		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Nuova scena italiana	Dal 02/03/2024 Al 06/04/2024	5.000,000	4.324,000		4.324,000	--	NO
Festival di teatro di strada a Zweibrücken	Dal 11/05/2024 Al 12/05/2024	1.000,000	1.000,000		1.000,000	--	NO
Sabato, domenica, lunedì	Dal 09/11/2024 Al 09/11/2024	2.000,000	200,000		200,000	--	NO
	Totale	8.000,000	5.524,000	0,000	5.524,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Filosofia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Nuovo pensiero italiano	Dal 08/03/2024 Al 08/03/2024	4.000,000	1.592,800		1.592,800	--	NO
	Totale	4.000,000	1.592,800	0,000	1.592,800		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Dantedi 2024	Dal 22/03/2024 Al 22/03/2024	1.500,000	326,000		326,000	--	NO
Stuttgarter Kriminächte: Questo giorno che incombe	Dal 18/03/2024 Al 18/03/2024	500,000	1.243,470		1.243,470	--	NO
Divorzio di velluto	Dal 20/03/2024 Al 20/03/2024	200,000	103,790		103,790	--	NO
Il vino nella letteratura e come strumento di diplomazia	Dal 15/05/2024 Al 15/05/2024	0,000	864,850		864,850	--	NO
LiteraTooor! Tooor! Tooor!	Dal 14/05/2024 Al 14/05/2024	750,000	939,980		939,980	--	NO
Racconto d'autrice e d'autore 2024 - Premiazione	Dal 28/06/2024 Al 28/06/2024	1.500,000	1.708,750		1.708,750	--	NO
Canto per Europa	Dal 26/06/2024 Al 26/06/2024	1.000,000	2.236,610		2.236,610	--	NO
Dacia Maraini: La vacanza - Tage im August	Dal 04/06/2024 Al 04/06/2024	1.000,000	478,990		478,990	--	NO
Distillato d'abbandono	Dal 05/07/2024 Al 05/07/2024	400,000	351,900		351,900	--	NO
Die sizilianische Akte. De Benedettis zweiter Fall	Dal 19/09/2024 Al 19/09/2024	400,000	351,200		351,200	--	NO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Gib mir Bücher ! Gib mir Flügel!	Dal 08/10/2024 Al 08/10/2024	300,000	189,880		189,880	--	NO
Ragazze per bene	Dal 22/10/2024 Al 22/10/2024	500,000	844,990		844,990	--	NO
(Evento 2023) Gianrico Carofiglio: Rancore / Groll	Dal 10/11/2023 Al 10/11/2023	800,000	11,100		11,100	--	NO
Cerimonia inaugurale Stuttgarter Buchwochen	Dal 13/11/2024 Al 13/11/2024	5.000,000	4.993,730		4.993,730	--	NO
Die Gaumenfreuden des jungen Goethe	Dal 22/11/2024 Al 22/11/2024	500,000	566,380		566,380	--	NO
	Totale	14.350,000	15.211,620	0,000	15.211,620		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Workshop di aggiornamento per docenti di italiano LS	Dal 02/03/2024 Al 02/03/2024	60,000	50,870		50,870	--	NO
Corso somministratori CILS	Dal 22/05/2024 Al 22/05/2024	300,000	252,000		252,000	--	NO
Linguaggi e terminologie della moda tra Italiano e Francese	Dal 18/07/2024 Al 19/07/2024	550,000	528,360		528,360	--	NO
XXIV Settimana della Lingua Italiana nel Mondo 2024	Dal 08/10/2024 Al 04/12/2024	0,000	3.798,760		3.798,760	--	NO
XV Convegno ADI - L'IA-taliano	Dal 15/11/2024 Al 16/11/2024	500,000	468,000		468,000	--	NO
	Totale	1.410,000	5.097,990	0,000	5.097,990		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata della Memoria	Dal 26/01/2024 Al 26/01/2024	500,000	350,000		350,000	--	NO
(Evento 2025) Il Carnevale di Venezia nel Settecento e le libertà femminili	Dal 07/02/2025 Al 07/02/2025	800,000	180,320		180,320	--	NO
Italia - Germania: un grande classico	Dal 08/05/2024 Al 31/05/2024	10.000,000	13.540,510		13.540,510	--	NO
Il manifesto di Ventotene	Dal 17/05/2024 Al 17/05/2024	600,000	889,500		889,500	--	NO
Migrationserfahrungen im europäischen Fußball - ein Auswärtsspiel?	Dal 02/07/2024 Al 02/07/2024	1.000,000	506,000		506,000	--	NO
Liberi di scegliere	Dal 26/11/2024 Al 26/11/2024	1.000,000	404,510		404,510	--	NO
	Totale	13.900,000	15.870,840	0,000	15.870,840		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Viaggio alla scoperta della Lombardia: le città longobarde	Dal 23/02/2024 Al 23/02/2024	150,000	150,000		150,000	--	NO
	Totale	150,000	150,000	0,000	150,000		



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Internationales Solo-Tanz-Theater Festival	Dal 14/03/2024 Al 17/03/2024	500,000	400,000		400,000	--	NO
DanceWorld	Dal 05/04/2024 Al 07/04/2024	600,000	595,000		595,000	--	NO
	Totale	1.100,000	995,000	0,000	995,000		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Rom - Raum - Erlebnis	Dal 26/04/2024 Al 31/05/2024	600,000	653,220		653,220	--	NO
Transformation - Migration	Dal 20/07/2024 Al 27/09/2024	1.000,000	686,410		686,410	--	NO
	Totale	1.600,000	1.339,630	0,000	1.339,630		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
75 anni Società Dante Alighieri di Heidelberg	Dal 26/06/2024 Al 26/06/2024	500,000	500,000		500,000	--	NO
	Totale	500,000	500,000	0,000	500,000		